

N. 96 - 981

[C - 140]

3 APRIL 1996. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van reglementaire bepalingen tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1° en § 3, vervangen door de wet van 18 juli 1990;

Gezien de ontwerpen van officiële Duitse vertaling

- van het koninklijk besluit van 3 maart 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

- van het koninklijk besluit van 11 maart 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

- van het koninklijk besluit van 3 februari 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

- van het koninklijk besluit van 22 februari 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

- van het koninklijk besluit van 12 oktober 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat van Malmédy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit respectievelijk in bijlage 1 tot 5 gevoegde teksten zijn de officiële Duitse vertaling

- van het koninklijk besluit van 3 maart 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

- van het koninklijk besluit van 11 maart 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

- van het koninklijk besluit van 3 februari 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

- van het koninklijk besluit van 22 februari 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

- van het koninklijk besluit van 12 oktober 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 3 april 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE

F. 96 - 981

[C - 140]

3 AVRIL 1996. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de dispositions réglementaires modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1er, 1° et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Considérant les projets de traduction officielle en langue allemande

- de l'arrêté royal du 3 mars 1994 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

- de l'arrêté royal du 11 mars 1994 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

- de l'arrêté royal du 3 février 1995 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

- de l'arrêté royal du 22 février 1995 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

- de l'arrêté royal du 12 octobre 1995 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

établis par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'Arrondissement adjoint à Malmédy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les textes figurant respectivement aux annexes 1 à 5 du présent arrêté constituent la traduction officielle en langue allemande

- de l'arrêté royal du 3 mars 1994 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

- de l'arrêté royal du 11 mars 1994 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

- de l'arrêté royal du 3 février 1995 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

- de l'arrêté royal du 22 février 1995 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

- de l'arrêté royal du 12 octobre 1995 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 3 avril 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

Art. 5 - Artikel 95 desselben Erlasses wird durch folgenden Absatz ergänzt:

"Der Ausländer, der beantragt, einem Flüchtling gleichgestellt zu werden, und die Mitglieder seiner Familie unterliegen jedoch weiterhin den Bestimmungen über die Eintragung ins Fremdenregister gemäß Artikel 12 Absatz 1 des Gesetzes."

Art. 6 - Artikel 113<sup>quater</sup> § 2 Absatz 1 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlaß vom 19. Mai 1993, wird durch folgenden Absatz ersetzt:

"§ 2 - Wenn der Generalkommissar für Flüchtlinge und Staatenlose beziehungsweise einer seiner Beigeordneten oder gegebenenfalls der Ständige Widerspruchsausschuß für Flüchtlinge einen Widerspruch im Dringlichkeitsverfahren entgegennimmt, der gegen eine Aufenthalts- oder Niederlassungsverweigerung eingelegt worden ist, die die Entfernung aus dem Königreich mit sich bringt, händigt die Gemeindeverwaltung des Ortes, wo der Ausländer seinen Hauptwohrtort hat, auf Anweisung des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Einreise ins Staatsgebiet, der Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern gehören, oder seines Beauftragten dem Betreffenden eine Registrierungsbescheinigung Muster A aus, die drei Monate ab dem Datum ihrer Ausstellung gültig ist."

Art. 7 - Vorliegender Erlaß wird mit 1. Februar 1995 wirksam.

Art. 8 - Unser Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Einreise ins Staatsgebiet, der Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern gehören, ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 3. Februar 1995

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern,

J. VANDE LANOTTE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van  
3 april 1996.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 avril 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

Bijlage 4 - Annexe 4

MINISTERIUM DES INNERN

22. FEBRUAR 1995 - Königlicher Erlaß zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund der Richtlinie 93/96/EWG des Rates vom 29. Oktober 1993 über das Aufenthaltsrecht der Studenten, insbesondere des Artikels 6;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, insbesondere des Artikels 40, ersetzt durch das Gesetz vom 6. Mai 1993 und abgeändert durch den Königlichen Erlaß vom 22. Februar 1995, und des Artikels 42;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, insbesondere der Artikel 31 und 32, des Titels II Kapitel 1, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 7. November 1988, 20. Dezember 1991, 13. Juli 1992, 22. Dezember 1992 und 19. Mai 1993, und des Artikels 69<sup>bis</sup>, eingefügt durch den Königlichen Erlaß vom 11. März 1994;

Aufgrund des Gutachters des Staatsrates;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 31 § 2 Absatz 2 des Königlichen Erlasses vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern wird durch folgende Absätze ersetzt:

"Der Personalausweis für Ausländer ist fünf Jahre ab dem Datum seiner Ausstellung gültig.

Unter Vorbehalt von Artikel 55 § 4 ist die Aufenthaltskarte für Angehörige eines Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaften fünf Jahre ab dem Datum ihrer Ausstellung gültig."

**Art. 2 - Artikel 32 § 3 Absatz 1 desselben Erlasses wird durch folgenden Absatz ersetzt:**

"Unter Vorbehalt von Artikel 55 § 4 wird die Aufenthaltskarte für Angehörige eines Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaften, in der das Aufenthaltsrecht festgestellt wird, das dem EG-Ausländer zuerkannt wird, dem die Verordnungen und Richtlinien der Europäischen Gemeinschaften zugute kommen, von der Gemeindeverwaltung des Wohnortes für fünf Jahre erneuert."

**Art. 3 - In Titel II Kapitel I desselben Erlasses, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 7. November 1988, 20. Dezember 1991, 13. Juli 1992, 22. Dezember 1992 und 19. Mai 1993, wird ein Abschnitt 3ter mit den Artikeln 55 und 55bis eingefügt, die durch den Königlichen Erlaß vom 20. Dezember 1991 aufgehoben worden sind und mit folgendem Wortlaut wieder aufgenommen werden:**

"Abschnitt 3ter - Begünstigte der Verordnungen und Richtlinien der Europäischen Gemeinschaften  
- Aufenthaltsrecht der EG-Ausländer, die in der Richtlinie 93/96  
des Rates der Europäischen Union vom 29. Oktober 1993 erwähnt sind

**Art. 55 - § 1 - Der EG-Ausländer, der nach Belgien kommt, um dort zu studieren, ist berechtigt, sich länger als drei Monate im Königreich aufzuhalten, sofern:**

1. er bei einer von den öffentlichen Behörden organisierten, anerkannten oder subventionierten Lehranstalt zum Erwerb einer beruflichen Bildung als Hauptzweck eingeschrieben ist,
2. er durch eine Erklärung oder durch andere, zumindest gleichwertige Mittel, die er selbst wählt, bestätigt, über genügende Existenzmittel zu verfügen, so daß er nicht zu Lasten der öffentlichen Behörden fällt,
3. er über einen Krankenversicherungsschutz verfügt, der die Risiken in Belgien abdeckt.

**§ 2 - Der EG-Ausländer wird nach Einsicht in die für seine Einreise erforderlichen Dokumente ins Fremdenregister eingetragen; ihm wird eine Registrierungsbescheinigung Muster B ausgehändigt, die Anlage 5 entspricht und drei Monate ab dem Datum ihrer Ausstellung gültig ist.**

Bei seiner Eintragung händigt die Gemeindeverwaltung ihm ein Dokument aus, das dem in Anlage 19ter veröffentlichten Muster entspricht.

**§ 3 - Vor Ende des dritten Monats nach Einreichen des Aufenthaltsantrags muß der EG-Ausländer nachweisen, daß er die in § 1 gestellten Bedingungen erfüllt.**

Erbringt er diesen Nachweis vor Ablauf der vorgesehenen Frist, stellt die Gemeindeverwaltung ihm die Aufenthaltskarte für Angehörige eines Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaften aus.

Erbringt er keinen Nachweis vor Ablauf der vorgesehenen Frist, händigt die Gemeindeverwaltung ihm ein Dokument aus, das dem in Anlage 14 veröffentlichten Muster entspricht.

Ist der erbrachte Nachweis unzureichend, verweigert der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Einreise ins Staatsgebiet, der Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern gehören, oder sein Beauftragter dem EG-Ausländer den Aufenthalt als Student und weist ihn gegebenenfalls an, das Staatsgebiet zu verlassen. Die Gemeindeverwaltung notifiziert diese Beschlüsse durch Aushändigung eines Dokuments, das dem in Anlage 14 veröffentlichten Muster entspricht.

**§ 4 - Die Aufenthaltskarte für Angehörige eines Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaften ist für die Ausbildungsdauer und höchstens ein Jahr gültig.**

Sie wird für dieselbe Dauer erneuert, wenn der EG-Ausländer weiterhin die in § 1 gestellten Bedingungen erfüllt.

**Art. 55bis - Artikel 55 ist auf Personen anwendbar, die dem in diesem Artikel erwähnten EG-Ausländer gleichgestellt sind.**

Vorlegen müssen sie jedoch die Dokumente, die nachweisen, daß sie die in Artikel 40 § 5 des Gesetzes erwähnten Bedingungen erfüllen und über einen Krankenversicherungsschutz verfügen, der die Risiken in Belgien abdeckt, und daß der EG-Ausländer, mit dem sie sich niederlassen, über genügende Existenzmittel verfügt, so daß sie nicht zu Lasten der öffentlichen Behörden fallen.

Sie erhalten den gleichen Schein wie die Person, der sie folgen.

Besitzen sie jedoch nicht die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaften, wird ihnen je nach Fall eine Registrierungsbescheinigung Muster A oder eine Bescheinigung über die Eintragung ins Fremdenregister ausgehändigt.

Ihr Aufenthaltsschein läuft an demselben Tag ab wie der, der dem EG-Ausländer ausgehändigt worden ist, dem sie gleichgestellt sind."

**Art. 4 - In Artikel 61 Absatz 1 desselben Erlasses, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 22. Dezember 1992 und 19. Mai 1993, werden die Wörter "Artikel 40 § 5 des Gesetzes" durch die Wörter "Artikel 40 § 6 des Gesetzes" ersetzt.**

**Art. 5 - In Artikel 69bis Absatz 2 desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlaß vom 11. März 1994, werden die Wörter "Abschnitt 2, 3, 3bis, 4 und 6" durch die Wörter "Abschnitt 2, 3, 3bis, 3ter, 4 und 6" ersetzt.**

**Art. 6 - Anlage 19ter, die vorliegendem Erlaß beiliegt, wird in die Anlagen zum Königlichen Erlaß vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern eingefügt.**

**Art. 7 - Vorliegender Erlaß tritt am Tag seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft.**

**Art. 8 - Unser Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Einreise ins Staatsgebiet, der Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern gehören, ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.**

Gegeben zu Brüssel, den 22. Februar 1995

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern,  
J. VANDE LANOTTE

KÖNIGREICH BELGIEN

ANLAGE 19ter

Provinz:

Bezirk:

Gemeinde:

Akz.:

BESCHEINIGUNG

ausgestellt in Anwendung von Artikel 55 § 2 oder 55bis des Königlichen Erlasses vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, eingefügt durch den Königlichen Erlaß vom 22. Februar 1995

Hr./Fr. .... (Name und Vornamen),  
 geboren in ....., am (im Jahre) .....,  
 ..... Staatsangehörigkeit,  
 wohnhaft in dieser Gemeinde .....

ist heute bei der Gemeindeverwaltung erschienen, um das Aufenthaltsrecht zu beantragen:

- <sup>(1)</sup> - als EG-Ausländer, der Begünstigter des Aufenthaltsrechts für Studenten ist,
- <sup>(1)</sup> - als Ehepartner/Kind<sup>(1)</sup> eines EG-Ausländers, der Begünstigter des Aufenthaltsrechts für Studenten ist.

Seine (Ihre) Identität ist festgestellt worden anhand von:<sup>(2)</sup>

Daß genügende Existenzmittel vorhanden sind, wird nachgewiesen anhand:

- <sup>(1)</sup> - einer Erklärung,
- <sup>(1)</sup> - anderer gleichwertiger Mittel: <sup>(3)</sup>

Er (Sie) hat die beiliegenden Dokumente vorgelegt, und zwar: <sup>(4)</sup>

Er (Sie) ist aufgefordert worden, binnen drei Monaten folgende Dokumente vorzulegen: <sup>(4)</sup>

Die Bescheinigung wurde in drei Ausfertigungen aufgestellt, wovon eine dem (der) Ausländer(in) ausgehändigt worden ist.

Ausgestellt in....., am.....

Der Bürgermeister oder sein Beauftragter

STEMPEL

Unterschrift des Ausländers  
 (der Ausländerin)

<sup>(1)</sup> Unzutreffendes bitte streichen.

<sup>(2)</sup> Art und Merkmale des Dokuments.

<sup>(3)</sup> Mittel angeben.

<sup>(4)</sup> Dokumente, die nachweisen, daß er (sie) die in Artikel 55 § 1 oder Artikel 55bis Absatz 2 des Königlichen Erlasses vom 8. Oktober 1981 gestellten Bedingungen erfüllt.

Gesehen, um Unserem Erlaß vom 22. Februar 1995 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern beigefügt zu werden.

Gegeben zu Brüssel, den 22. Februar 1995

**ALBERT**

Von Königs wegen:  
Der Minister des Innern,  
J. VANDE LANOTTE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van  
3 april 1996.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 avril 1996.

**ALBERT**

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE

**ALBERT**

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

Bijlage 5 - Annexe 5

**MINISTERIUM DES INNERN**

**12. OKTOBER 1995 - Königlicher Erlaß zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern**

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Beschlusses 94/795/JI des Rates der Europäischen Union vom 30. November 1994 über die vom Rat aufgrund von Artikel K.3 Absatz 2 Buchstabe b) des Vertrages über die Europäische Union beschlossene gemeinsame Maßnahme über Reiseerleichterungen für Schüler von Drittstaaten mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, insbesondere des Artikels 2 Absatz 1 Nr. 1;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 2. April 1984, 16. August 1984, 14. Februar 1986, 28. Januar 1988, 13. Juli 1988, 7. November 1988, 7. Februar 1990, 16. Oktober 1990, 18. April 1991, 25. September 1991, 20. Dezember 1991, 13. Juli 1992, 5. November 1992, 22. Dezember 1992, 19. Mai 1993, 31. Dezember 1993, 3. März 1994, 11. März 1994, 3. Februar 1995 und 22. Februar 1995;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - Ein Artikel 6bis mit folgendem Wortlaut wird in den Königlichen Erlaß vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern eingefügt:

"Artikel 6bis - Dem Schüler, der nicht die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzt, aber in einem dieser Staaten wohnt und Mitglied einer Schülergruppe einer allgemeinbildenden Lehranstalt ist und im Rahmen eines Schulausfluges reist, ist die Durchreise durch das Königreich oder die Einreise ins Königreich für einen Aufenthalt von höchstens drei Monaten erlaubt, und zwar auf bloße Vorlage einer Namenliste, die dem gemeinsamen Formular entspricht, das dem Beschluß 94/795/JI des Rates der Europäischen Union vom 30. November 1994 über die vom Rat aufgrund von Artikel K.3 Absatz 2 Buchstabe b) des Vertrages über die Europäische Union beschlossene gemeinsame Maßnahme über Reiseerleichterungen für Schüler von Drittstaaten mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat beiliegt, sofern:

1. die Gruppe von einem Lehrer der Lehranstalt begleitet wird, der im Besitz der für die Durchreise durch das Königreich oder die Einreise ins Königreich erforderlichen Dokumente und der vorerwähnten, von der Lehranstalt aufgestellten Liste ist, in der die Namen und Vornamen der mitreisenden Schüler, die Namen der Lehrer, die die Gruppe begleiten, und Reiseziel und -dauer angegeben sind,

2. der Mitgliedstaat, in dem die Schüler wohnen, den anderen Mitgliedstaaten mitgeteilt hat, daß seine eigenen Listen in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Union als gültige Reisedokumente anzuerkennen sind, sofern sie die in den nachstehenden Nummern 3 und 4 erwähnten Bedingungen erfüllen,